

اداره خانه سی : دارالفنون
قاریسینده کاش حسن پاشا
مدرسه سی داخلنده در

مرکز توزیعی :
باب عالی جاده سنده (اتحاد
تجارت) کتبخانه سی

آبونه بدلی :
سنه لکی ۱۰۰ فروش
آلتی آلتی ۵۰

آبونه قیدی معامله سی هر سنه نك برنجی
وایکنجی آلتی آلتی اعتبار آ اجرا اولونور

دینی ، علمی ، ادبی ، اجتماعی و شهری

مختل
۱۳۳۸

مجموعه اسلامی سی

صاحبی ، مدیری ، محرری :

اسلامك نفعنه خادم مقالات
مع التشكر قبول ونصر اولونور

یازانك شخصیق دکل، یازانك اهیق
نظر دقته آلتییر .

کلن یازیلردن هایان قبول کوردولنلر
تامیخ صیراسیله درج ایدیلیر .

کونده ریله جك آثار ، اولوناقلی
و مختصرجه یازیلمش اولمالیدر .

ذی الحجه
فی : فروش
۱۳۴۱
۱۰



عدد
جلد
۳۸
۴

واولر واسطه سيله كنديلرني آچلقدن قورتاران
رب اليته قريشيلرك عبادت ايتمه سي لزومي
كوسته ريلمشدر .

بالذات نبي حكيم عليه الصلاة والتسليم افنديم
تجارت سفرلرينه چيقمش ، (الكاسب حبيب الله)
(وان الله يحب العبد المحترف) حديثلري كهي كه زغيبات
متعدده ايله تجارت و صنعت اربابني دائما تشويق
ايتمكدن خالي قالمامشدر .

وقتيله هيچ موسمنده مكه به كن بعضي كيمسeler
يانلرنده كتيردكاري اشياني صاتمق صورتيله هم
حيچ ، هم تجارت ايدرلردى .

سكنه محليه دن كونه نظر اولانلر ايسه بوكيلره -
بزم (ده وه سي حاجي) ديديكمز كهي - (واج ،
لا حاج) ديرلردى .

حال بوكه شو حركتك بموجب تعيب بر شي
اولماديني (ليس عليكم جناح ان يتفوا فضلا من ربكم)
آيت كريمه سيك بيان بو يورولمش ، ولوكه حجه كيدر كن
اولسون مال كوتوروب تجارت ايتك ايچين مسلمانلر
تشويقي بو يورولمشدر .

كذا يهوديلك و خريستيانلقد ه حجه ايرته سي
وپازار كونلرينك عبادته حصري مقتضى اولديني
حاله مسلمانلقد اوكون ترك اشتغالك لزومي آنجاق
حجه نمازي وقتنه تخصيص ايديش ، نمازك اداچندن
صوكراده اهل اسلامك تأمين ميعشت ايچين وزق
طلبند بولونما سي وبومقصدله چاليشوب چابالاماسي
توصيه اولونمشدر .

سردار ظفر شعاري بالذات نبي مختار اولان
بر اصحاب اوردوسي ، بدر الموعد محاربه سنده
چيهاركن بر ازده مال كوتورولمش وقريشيلرك
قورقورلندن محل موعوده كله ميشلري اوزه رينه
اومالي صاتوب ايچه پاره قازانمشدى .

مسلمانلرك اڭ بويوكاري اولان صحابييلرك

بحرانلر كچه دن بشريت بلكه صلاحه دوغري
كیده بيلير ... تمنى ايدلم كه موسيو (شنوق) ك
تكليف ايتديكي (هر قارقونفره سي) تشكيل ايتسون .
بويله بر تشبهه هيچ بر مسلمان معارض اولاماز .

صهري

مسلمان تاجرلرينه

تجارت واستقامت :

آخرت قدر دنيابنده نظر دقتدن اوزاق
طوتمانين دين اسلامده تجارتك اهميت عظماسي
وارد ، چونكه : اسباب ميعشتك اڭ مهملرندن
برى ده تجارتدر .

اسلامك مشرق ظهوري اولان مكدده بو دين
جليلك تجليسندن آز اولته كنجه به قدر سائر
علاكتله مال كوتوروب كتيرمك صورتيله تجارت
ياپيلماسي عادت اولمامشدى .

اوراده ايلك تجارت سفرينه چيخان و ممالك
متجاوره ايله هادقا تجارت مصادره لري يا يوب شامه ،
يمنه ، ايرانه ، و حبشستانه تجارت كاروانلري
بوللايان جد كريم پيغمبري (هاشم بن عبد مناف)
حضر تاريدر .

حق مشاراليه ، اسفار تجاريه سندن برنده
(غزه) ده ارتحال ايله مش واورايه دفن اولونمشدر .
هاشم دن صوكرات تجارت ياقني واو واسطه ايله
پاره قازانمق مكيلر آراسنده تغمم ايتمش ، يازين
شام طرفلرينه ، قيسين ده يمن جهتلرينه مال كوتورمك
عادت حكمنه كيرمش ، لسان الهيده (وادي غير
ذي زرع) ديه توصيف بو يورولمش اولان او ، چوراق
اراضي سكنه سي ده محروض بولونقلري مفرط
ضرورتدن آنجاق بوسايه ده نفس آلاييلمشدى .
فته كيم قرآن كريمده (رحلة الشتاء والصيف)
نظم جليلي ايله بوقيش وياز سفرلري افاده ايديش

بونك مفهوم مخالفی ایسه « الندن و ذیلندن خلقك سلامتده قالاهادینی ، یعنی متضرر و منكسر اولدینی کیمسه حقیقی مسلمان دكلدر » دیمك اولوره الله رحمت ايله سین . طرنوولی حاجی محمد بك اسمنده بر قومشومن واردی . مملکتی اشراقندن اولان بوذات ، اختیار مهاجرتله استانبوله کیش ، بر مدت صوکر اوینك ، آلتنده بر بقال دکانی آچمشدی . سرمایہ سی دار اولدینی ایچین صاتاچنی شیریده بیاغی نوغندن آلیر و علی الا کثر آلدقاری صایلامایوب ضررینه قالیردی .

بر کون فاصولیه سنك پیشوب پیشمه دیکنی صوران بر مشتری به اوج اوققه کومورله بیله یاریم اوققه سنك پیشمه دیکنی خبر ویرمش ، بو قدر طوغرولك طوغرو اولمادیغنی سوبله یئرله ایسه - یاریم اوققه فاصولیه ایچین یالان سوبله یوب دینمی قارالایمام . دیمش اولدینی ایشیدیلشدی . ایشته بر حقیقی مسلمان تاجری . واقعا او کون یاریم اوققه فاصولیه نك تجارتندن محروم قالمشدی . لکن بو کون شوراده حرمت و رحمتله یاد ایدیلورکه البته بو آرز بر قازانج دكلدر .

برده حاجی محمد بك مرحومك تمامیه ضدی بولونان بر مسلمان تاجرینی حکایه ایدیم :

رمضان شریف ایچنده ایدی که مضر چارشینسندن کچرکن (هند بقله سی) آلوب اقیه قوطوسنه قویبقی خاطر مه کلدی . دکانلردن برینه صوردم . دکانچی هند بقله سی دییه بکا (قاره هلیله) بی اوزاندی . بلکه یا کلیش آکلامشدر دوشونجه سیله — بونه ؟ دیدیم .

جدی واطمینان بخش برطور ایله :

— هند بقله سی ایسته مه دیکنمی ؟ سؤالنده بولوندی !

— اوغلم ! بوقاره هلیله . دیدیم

اکثری ، تجارتله تأمین معیشت ایده وردی . مثلاً عبدالرحمن بن عوف ، طلحه بن عبیدالله ، زبیر بن العوام کبی جنتله مبشر بولونان ذوات کرام ، تجارت سایه سنده بو عصره کوره بیله پک مهم صایله بیله جک ثروت اکتساب ايله مشلردی .

فقط بو مسلمانلر ، دینك هر خصوصده توصیه ایتدیکی استقامتدن آیریلماشلر ، تجارت ایشلرینده ده بر قاج پاره فضلہ قوپاره بیلیمك طمعیله صدق و امانت بولندن صابماشلردی . چونکه غش [.] و حیلہ صورتیله مشتری بی آلداتمانك مسلمانلغه مقایر بولوندیغنی بالذات نجی اکرم حضر تلرندن اوکره نمشلر ایدی .

عبدالوهاب شمرانی (کشف الغمه) سنده « انه صلی الله علیه وسلم مر علی رجل یبیع الطعام فادخل یده فیه فاذا هو مبلول فقال من غشنا فلیس منا » دییورکه « رسول اکرم صلی الله علیه وسلم حضر قاری ، یسینتی صاتان یرینك یانندن کچرکن مبارک النی صاندینی شینہ صوقوب ایصلاق اولدیغنی آکلاینجی بزه حیلہ کارلق ایدن بزدن دكلدر بویوردی » دیمکدره . آغیر باصسین دییه متاعنی ایصلاتان و شوحر کتبله مسلمانلری بر قاج پاره اضرار ایدرک آلداتان کیمسه حقنده کی وعید پیغمبرینك نه قدر شدید اولدیغنه دقت بویورولدیمی ؟

بر آدام ایچین رسول اللهك بزدن دكلدر . دبعه سی ، او آدامك مسلمانلر زمره سنندن و امت محمد دائره سنندن دیشاری به آتیلنش اولدیغنی کوسترمیورمی ؟

(المسلم من سلم المسلمون من یده ومن لسانه)

حدیث شریفی ده بوه یراده خاطره کلیرکه :

« حقیقی مسلم ، الندن و ذیلندن سائر مسلمانلرک سالم قاله بیلدکری کیمسه در » مألنده در .

[.] بالكسر خیافت ایتك - اختری .

— بز، هند بقله سی دیرز . دیمه سینمی ؟
— بزده قاره هلمه دیرز . جوابله یوروومه به
مجبور اولدم .

هم کیدیور، هم ده مبارک برکونده دینداشلرندن
برینی نایت خسیس بر منفعت اوغورنده آلداتمايه
قالقیشان شو طمعکار آدامک حالنی دوشونویوردم .
دیمک که بو آدام، کندیسنده بولونمايان هر شینک
یرینه محضا صانیش یامش اولق ایچین باشقه لرینی
ویره بیله جگدی . حتی بویله ذوق ایچین دکل ده ،
علاج قیلندن آرانان بر ماده یه مقابل مشترینک
غفلتندن بالاستفاده دیکرینی، مثلا او علاجک تمامیه
عکس تأثیرینی کوستره جک بر شی صاتمقدن
چکینه به جگدی .

ایجابنده همزده مسلمانلردن آلیش ویریش
ایده لم و هر قومک یابدینی وجهله یکدیگریمزی
قازاندرم دیوروز . شومنی وتوصیه حقیقه حقلی
اولقله برابر مسلمان اصنافک آلداتماسی و مسلمان
مشتریلرک بیلهرک، بیلمه یهرک . آلداتماسی ایچین ده
بر حق تشکیل ایله یه من صانیرم . چونکه : تعاون
وتساند قارشیلقلی اولق لازم کلیر .

او حالده ای مسلمان تاجرلر ! صدق و
استقامتدن آیریلمايه وساده دینداشلریمزی دکل،
هیچ کیسه یی آلداتمايه چالیشالم که حقیقی مسلمانلر
زمره سندن آیریلایالم .
ظاهر المولوی

محفل ادبی :

نعت حضرت پیر

سهر معرفتک آفتابی مولانا
ولیرک دها عالیجنابی مولانا
پیگده دور ایده رز آسمانی انجم وار
فضای وحدتک ای آفتابی مولانا

نه شبهه جامع نور محمدک سنسک
خطیبی ، شیخ رشاد تمابی مولانا
بودشت نامتناهی بوتون سراب آلود
صروت ایت بکا راه صوابی مولانا
سواد قلبک اولدی دم محبتک
طلوعی بادی جهل اغترابی مولانا
کله باشمده ، عبا دوش اختیارمده
کوکل محبتک نشوویابی مولانا
مدار فیخر و شرفدرکه محوی زارک
در پناهک و ار اتسابی مولانا

اصحابه محوی

مستجابی زاده عصمت بک مرحومک

وفیق اولماز موافق اهل درده جامدن باشقه
مصراعيله باشلایان غرله نظیره :

مشام جان آراری زلف عنبر فامدن باشقه
صوراری روح مجنون لیلی ناکامدن باشقه
صدای کوس شهرت غلغل دردو بلاد هر
کورورمی کیسه راحت مردم بی نامدن باشقه
بو بزمک ذوق نوشا نوشی ده کمز بونجه اسقامه
نه در کیفی جهک جام خمار انجامدن باشقه
لباس نوبنو صائما قبای فیخردر میرم
دکل سرپوش کعبه بر سیاه احرامدن باشقه
قیاس ایتدم جهانک کیرو دارین بر برای جودت
نتیجه ویرمه دی حیف غم وآلامدن باشقه

برفتمه له جودت

یشار شادی بک مرحوم

شرکت خیریه انسپکتورک قلمی باش کاتبی
شبان قلمدن یشار شادی بک ، همان بر کونک
خسته لنی متعاقب ۱۴ ذی القعدة ۱۳۴۱ و ۲۹ حریران
سنه ۱۳۳۹ تاریخچه مضادنی جمعه کونی اوتحال دار بقا